

# Jose Cotes

617.633.2418 • [jose@josecotes.com](mailto:jose@josecotes.com) • [www.josecotes.com](http://www.josecotes.com)

Linkedin: <http://www.linkedin.com/in/josecotes>



## Perfil Profesional

---

Profesional en Ingeniería de Computadoras con amplia experiencia, conocimiento y dominio en el área de localización y globalización, internet, multimedia, video, audio y redes sociales, con total dominio de dos idiomas (español e inglés). Alta experiencia en la dirección y ejecución de proyectos de desarrollo informático, análisis y optimización de procesos operativos, dirección y manejo de personal profesional y especializado y procesos de capacitación y entrenamiento remoto o presencial, formación en el desarrollo de sistemas de información, además de conocimientos en diversos lenguajes de programación. Alto desempeño en el área de soporte técnico a los equipos de computación y plataformas tecnológicas, administración y supervisión del trabajo técnico. Excelentes relaciones interpersonales, gran habilidad de pensamiento lógico y deductivo orientado a la búsqueda de soluciones, adaptabilidad al cambio y capacidad de trabajo en equipo orientado a resultados.

## Experiencia

---

### LUZ, Inc., Boston, MA

Ago 2015 – Presente

"Technical Services Manager". Responsable del manejo del grupo de ingeniería y DTP. Encargado de delegar, coordinar y distribuir trabajo, desarrollar estrategias, proveer soporte al equipo de ventas y a clientes en nuevos procesos, y en mejorar procesos.

- **Logros:**
  - Desarrollé un nuevo proceso de publicación, DITA/XML, que le permitió a la empresa ahorrar 50% en costos de DTP, mejorar los tiempos de entrega, y mayor consistencia y calidad del producto.

### Welocalize, Andover, MA

Jun 2011 – 2015

"Technical Manager". Responsable del manejo de un grupo de ingenieros, de delegar responsabilidades, coordinar y distribuir el trabajo, desarrollar estrategias y proveer soporte al grupo de ventas, incluyendo el análisis de nuevas tecnologías, evaluación de recursos y adaptabilidad a los diferentes mercados.

- **Logros:**
  - Desarrollé un portal, usando PHP y MySQL, que le permite a los clientes escoger un talento de voz de una base de datos de miles de candidatos en diferentes categorías.
  - Co-creador de un proceso de subtitulado nuevo, el cual fue distribuido a proveedores, ingenieros y equipos de multimedia en la compañía, el cual reduce los tiempos de trabajo en 1/3 del proceso original.
- **Distinciones:**
  - 2014 – "Achieving Excellence" – "Going above and beyond"

### Lionbridge Technologies, Framingham, MA

Ago 2000 - Presente

"Web Technical Lead" y "Project Support Engineer". Responsable de toda la parte técnica del proceso de localización/administración/soporte en proyectos asignados, incluyendo el análisis, procesamiento, compilación, manejos de archivos y control de calidad.

- **Logros:**



- Desarrollé un portal, usando PHP y MySQL, que le permite a los equipos de producción registrar las horas trabajadas por cliente y por proyecto. Esto impulsa a mejoras en los procesos, y le facilita a los gerentes tener una idea clara de necesidades de personal y de mejoras de procesos.
- Desarrollé "scripts" que permiten la fácil traducción de contenido en diferentes plataformas y para diferentes sistemas.
- Ayudé a desarrollar, y a mejorar constantemente, los procesos multimedios de la empresa, los cuales eran usados globalmente y como soporte de los "RFPs".
- **Distinciones:**
  - Junio del 2010 - Empleado del mes.

**Mount Auburn Club, Boston, MA****Oct 1999 – Ago 2000**

"Network Analyst". Desarrollo, despliegue y soporte de aplicaciones para una red de más de 50 personas.

**Fuxion Technologies, Barranquilla, Colombia****May 1996 – Ago 2000**

Diseño, desarrollo y mantenimiento de páginas web.

**Massachusetts General Hospital, Boston, MA****Oct 1998 – Ene 1999**

Desarrollo, programación e implementación de la base de datos para el departamento de Intérpretes. Desarrollada en Access y Visual Basic.

**Educación****Boston University, College of Engineering, Boston, MA****Sep 1992 – Ago 1997**

Licenciado en Ingeniería de Computadores.

**Berklee, Music Production Workshop, Boston, MA****Jun 1997 – Jul 1997**

Taller en producción musical con enfoque en secuenciadores y producción MIDI, programación de sintetizadores, audio digital, diseño y configuración de estudios, técnicas para grabación multipistas, mezclas y masterizado, el rol de los computadores en la música y tecnologías emergentes.

**Habilidades**

Trados	Passolo	Worldserver	GlobalSight	MemoQ	MultiTerm
DITA	Arbortext	Antenna House	RenderX	Apache-FO	Oxygen
XSL-FO	PHP	Phyton	Swift	MySQL	Ant
Storyline	Captivate	Camtasia	RoboHelp	Flare	JIRA
FrameMaker	InDesign	Quark	Photoshop	Illustrator	Office
Dreamweaver	Joomla!	Wordpress	Drupal	Wiki	SharePoint
Premiere Pro	Final Cut Pro	Sound Forge	After Effects	Pro Tools	Subtitling
Mag+	Adobe DPS	HTML	XML	CSS	SEO
OS X	Windows	Linux	Unix		